

### CÁC QUÂN BÀI

#### CÁC CHẤT QUÂN

Vạn: 一萬, 二萬, 三萬, 四萬, 五萬, 六萬, 七萬, 八萬, 九萬

Chăm: 東, 南, 西, 北, 中, 發, 白

Tre: 東, 南, 西, 北, 中, 發, 白

1 2 3 4 5 6 7 8 9  
quân công quân thưởng quân công

#### QUÂN TÀI PHAO

Quân Gió: 東, 南, 西, 北

Quân Rỗng: 白, 發, 中

Đông Nam Tây Bắc Trắng Xanh Đỏ

Vòng Gió: 東, 南, 西, 北

Gió Của Người Chơi: 東, 南, 西, 北

Vòng 1 = Đông, Vòng 2 = Nam

Tây 西, Đông 東, Nam 南, Bắc 北

Mỗi người = một gió

### CÁC BỘ CƠ BẢN

**Phu Chii**  
3 quân đồng chất liền tiếp  
Ăn từ người chơi trước mình

**Phồng Pon**  
Bộ 3 quân giống nhau  
Ăn từ bất cứ ai

**Tứ Quý Kan**  
Bộ 4 quân giống nhau  
Ăn từ bất cứ ai

**Đôi Toitsu**  
Bộ 2 quân giống nhau

### Ừ NHƯ THẾ NÀO?

**BÀI Û**

Bài có đầy đủ 4 bộ hoàn chỉnh và 1 đôi

Có ít nhất một mẫu bài (yaku) hợp lệ → Xem các yaku ở dưới

**TSUMO**  
Bảng cách tự bốc quân cuối cùng

**RON**  
Bảng cách ăn quân đánh của một người chơi

### MỘT SỐ MẪU BÀI / YAKU MỞ

**Toàn Quân Thưởng • Tanyao** (1)  
Bài không có quân công (1 hoặc 9) hay quân Tài Phao.

**Phồng Giá Trị • Yakuhai** (1)  
Có phồng rỗng/cùng gió vòng/cùng gió chỗ ngồi.

**Quân Công và Tài Phao Rải Rác • Chanta** (1)  
Mỗi bộ đều có ít nhất 1 quân công (1 hoặc 9) hoặc quân tài phao.

**Tôi Toi • Toitoi** (2)  
Bài chỉ có các Phồng (Pon) và Tứ Quý (Kan), cùng với một Đôi.

**Tam Sắc Phu • Sanshoku Doujun** (1)  
Có 3 Phu giống hệt nhau của cả ba chất.

**Bán Nhất Sắc • Hon'itsu** (2)  
Bài chỉ có quân từ một chất duy nhất và quân Tài Phao.

**Nhất Thông • Ittsuu** (1)  
Có 123, 456 và 789 trong cùng một chất.

**Đông Nhất Sắc • Chin'itsu** (5)  
Bài chỉ có quân từ một chất duy nhất.

### QUÂN DORA

Từ thanh: 14 quân này không được dùng để bốc, trừ những trường hợp có người chơi hạ Kan.

quân chỉ điểm dora, quân chỉ điểm dora dưới, dora

1 han thưởng cho mỗi quân dora

Nhận dạng quân dora: Quân dora là quân ngay sau quân chỉ điểm, riêng quân Tài Phao thì có trình tự riêng.

### RIICHI

RIICHI

Có bài kín đang chờ quân cuối cùng để ù

Thông báo « Riichi »

Xoay ngang quân bài bỏ để đánh dấu lúc Riichi

Cược 1000 điểm

1 Riichi là yaku có trị giá 1 han, và có thể kết hợp được cùng với các yaku khác

+1 Trong trường hợp ù ngay trong lượt đầu tiên không bị gián đoạn, +1 han (Ippatsu)

Trong trường hợp ù, các quân chỉ điểm dora dưới sẽ được lật, tăng khả năng thêm han thưởng

Một khi đã báo Riichi, bạn không thể thay đổi bài của mình

### FURITEN

CẤM RON

Quân tự đánh

Quân người khác đánh

Sau khi riichi

Furiten là một luật nhằm chống người chơi ù bằng cách ăn quân đánh của người khác (Ron) trong 3 trường hợp sau:

Nếu bạn đã đánh bất cứ quân nào hiện đang chờ ù, bạn sẽ bị furiten cho đến khi thay đổi quân chờ ù

Nếu bạn bỏ qua một quân chờ ù mà người khác đánh ra, bạn sẽ bị furiten cho đến khi bạn bốc quân tiếp theo, hoặc đến khi bạn ăn.

Nếu bạn bỏ qua một quân chờ ù mà người khác đánh ra sau khi bạn báo Riichi, bạn sẽ bị furiten cho đến hết ván chơi.

### MỘT SỐ MẪU BÀI / YAKU KÍN

**Bất Cầu Nhân • Menzen Tsumo** (1)  
Tsumo với một bài hoàn toàn kín (không ăn của ai).

**Ba Đôi Thông • Iipeikou** (1)  
Bài kín có 2 Phu đồng chất giống hệt nhau.

**Linh Phu • Pinfu** (1)  
Bài kín, có sẵn 1 Đôi không có giá trị và 4 Phu hiện chờ 2 quân ù.

**Bảy Đôi • Chiitoitsu** (2)  
Không được phép có 2 đôi giống nhau.

**Nhất Thông • Ittsuu** (2)  
Một số yaku đã thấy trước đó được thêm 1 han nữa nếu bài kín:

**Quân Công và Tài Phao Rải Rác • Chanta** (2)

**Bán Nhất Sắc • Hon'itsu** (3)

**Tam Sắc Phu • Sanshoku Doujun** (2)

**Đông Nhất Sắc • Chin'itsu** (6)

### PHỤ CHÚ

Dựa theo luật EMA RCR năm 2025 (đã giản hóa)  
Nội dung: axellegeyre.com / zessx  
Phiên Dịch: \_\_andrew\_\_

CC BY-SA 4.0  
2.0-vi, 2023-08  
https://zes.sx/riichi